

აქტივობები
1980

რევაზ გაბიჩვაძე

„**ამაე ხელი**“

РЕВАЗ ГАБИЧВАДЗЕ

„**ДАЙ МНЕ РУКУ**“

საპარტვალოს სსრ მუსიკალური ფონდი
თბილისი

Музыкальный фонд Грузинской ССР
19 Тбилиси 50

კომპოზიტი ნ. ხარაძეს, ბ. კრავეიშვილს
 Посвящается Н. Харадзе, Б. Кравейшвили

„შოთა ხელი“

მუს: რ. შაბიჩვაძისა
 ტექსტი ვ. ჯაფარიძისა

„ДАЙ МНЕ РУКУ“

Муз. Р. ГАБИЧВАДЗЕ
 Русский текст ЛАБКОВСКОГО

Moderato.

Canto.

Piano.

1. ხე - ჯი -
 1. Я не

FM 2573
3

თხუ-ლობ რად მი-ყვარ-ხარ, რად მი-ყვარ-ხარ რა ვი-
 зна - ю, что та - ко - е с ти-хим серд-цем ста - ло

ვი. ვიდრუ ვი-ცი მხო-ლოდ შე-ნის ტრფობით შე-ნის
 ვიდრუ. Е-сли в сердце нет по-ко-я, зна-чит

უმ-ბით რა-ვი-ზვი, ვი-ცი მხო-ლოდ შე-ნის
 серд-цу ну-жен друг, е-сли в сердце нет по-

ტრფობით • შე - ნის ეშ-ბით და - ვი-წვი... მო-მე
ко-я, зна - чит серд-цу ну - жен друг... Дай мне

ხე-ლი გე - ნა-ცვა-ლე და - ვი-ვიწ-ყოთ წაყ ი -
ру-ку, друг мой неж-ный, и до-верь-ся мне, лю -

უმ. ეწ-თად ვიყოთ, ეწ-თმა-ბე-თის ჭი - რი
бЯ. Знай, что в жизни есть на-деж-ный, Вер - ный

ლხე-ნა გა-ვი-ყოთ, ურ-თად ვი-ყოთ, ურ-თმა-ნეთის ჭირი
 СПУТ-НИК у те-бя, знай, что в жизни есть надежный, верный

1. ლხე-ნა გა-ვი-ყოთ. 2. მღ-მა- ლხე-ნა გა-ვი-ყოთ.
 СПУТ-НИК у те-бя. 2. Ча-шу спутник у те-бя.

cresc.

1. ნუ კითხულობ რად მიყვარხარ
რად მიყვარხარ რა ვიცი.
ვიცი მხოლოდ შენის ტრფობით
შენის ეშხით დავიწვი.

* * *

შომე ხელი გენაცვალე
დავივიწყოთ რაც იყო.
ერთად ვიყოთ, ერთმანეთის
ჭირი — ლხენა გავიყოთ.

2. მომაწოდე ეგ ფიალა
შეგისრულებ განზრახულს..
შეგიყვარებ, შეგიყვარებ
შენ კი არა, მაგ შენ გულს.

* * *

შომე ხელი.. და სხვ.

1. Я не знаю, что такое
С тихим сердцем стало вдруг.
Если в сердце нет покоя,
Значит сердцу нужен друг.

* * *

Дай мне руку, друг мой нежный,
И доверься мне, любя.
Знай, что в жизни есть надежный
Верный спутник у тебя.

2. Чашу жизни дружбой нашей
Мы наполним до краев.
Пусть искрится в этой чаше
Наше счастье и любовь.

* * *

Дай мне руку.. и т. д.

FM 2545
3

064066330
308-0101033

ფასი 5 მან.
Цена 5 руб.

რედაქტორი შ. აფსაიფარაფშილი
Редактор Ш. Азмайпарашвили

ტექნ. ხელმძღვ. პ. შირიანაფი
Тех. рук. П. Ширяпов

Подп. к печ. 14.V' 50г. Ф. 6. 60x84 печ. л. 1.

Зак. 1108, Тираж 2.000, У902357 . Отпечатано в тип. „Заря Востока“, пр. Руставели, 42.